



44 Holland Avenue
Albany, NY 12229-0001



Office for People With
Developmental Disabilities



Office for People With
Developmental Disabilities



하루를 어떻게 보내면 좋을까요?

발달 장애인의 고용 및 커뮤니티 활동

대화에 참여하세요

OPWDD의 최근 소식을 알아 보세요.
오늘 대화에 참여하고, 정확하고 시기 적절한
정보가 주는 힘을 얻으세요.

opwdd.ny.gov/jointheconversation
에 접속하여 오늘 바로 대화에 참여하세요.



(866) 946-9733 | www.opwdd.ny.gov



일 자리를 얻고 유지하기

OPWDD 고용 서비스는 여러분이 본인의 강점, 기술 및 관심사를 식별할 수 있게 도와 드립니다. 저희 고용 담당 직원은 다음과 같은 일을 도와 드립니다.

- 이력서 쓰기,
- 취업 면접 준비,
- 커뮤니티에서 일자리 찾기,
- 구직 및 취업 면접 준비와 참여,
- 알맞은 일자리 찾기,
- 커뮤니티에서 이동할 수 있는 방법과 도움을 덜 받고도 스스로 이동하는 방법 배우기.

저희 고용 담당 직원은 여러분이 취직을 한 뒤 직무를 수행하는 데 알아두어야 할 사항을 배울 수 있게 도와 드리고, 직무가 바뀔 때 도움을 제공하며, 직장에서 다른 직원과 어울리는 방법을 이해할 수 있게 도와 드립니다. 저희 고용 담당 직원은 필요시 여러분의 직장에 자주 또는 간혹 방문하여 도움을 제공해 드립니다.



선택 가능한 고용 서비스는 다음을 포함합니다.

Pathway to Employment (고용 진로 안내) - 사람 중심의 서비스로 여러분에게 다음과 같은 도움을 드립니다.

- 일자리 관심사 및 목표 파악하기.
- 일 자리를 얻기 전에 알아야 할 기술 및 정보에 대한 교육 제공하기, 그리고
- 커뮤니티에서 적어도 최저 임금 또는 그 이상을 받는 일 자리를 얻기 위해 계획을 세울 수 있게 돕기.

오전 교육 또는 취업 전 서비스를 받고 있거나, 고등학교를 졸업하는 학생이거나, 일 자리를 얻고 유지하는 데 관심이 있다면 Pathway to Employment (고용 진로 안내)를 선택할 수 있습니다.

Employment Training Program (고용 훈련 프로그램, ETP) 은 커뮤니티 사업에서 직무 경험을 쌓고, 유료 인턴십에 신청하여 적어도 최저 임금을 받을 수 있는 기회를 제공합니다. ETP는 다음과 같은 도움을 제공합니다.

- 재학 중 업무 경험 얻기, 그리고
- 유보수 직업을 더 쉽게 얻을 수 있도록 고등학교 졸업 후 인턴십 기회 얻기.

ETP에서 여러분은 일 자리를 유지하는 데 알아 두어야 할 사항을 배웁니다. ETP는 근무 중 그리고 퇴근 후의 행동 방법을 가르쳐 주는 취업 준비 과정을 제공합니다. ETP는 또한 여러분이 자신에게 맞는 일 자리를 찾을 수 있게 돕고, 직무를 수행하는 데 필요한 사항을 배울 수 있도록 직무를 지도하며, 기타 중요한 직업 기술에 대한 도움을 제공합니다.

Community Prevocational Service (커뮤니티 취업 전 서비스) 는 여러분의 강점을 더욱 강화하고, 직무를 잘 수행하는 데 필요한 기술을 배울 수 있도록 취업 준비를 도와 드립니다. 담당 직원은 여러분이 다음 사항을 배우는 데 도움을 드립니다.

- 작업 완료, 문제 해결 및 지시 수행 등 좋은 업무 기술,
- 근무 중 행동 방법, 직장 동료를 대하는 방법, 직무에 필요한 도구 사용 방법, 안전 유지 방법 등 좋은 업무 습관,
- 커뮤니티에서 이동하는 방법과 도움을 덜 받고도 여러 장소를 이동할 수 있는 방법.

Supported Employment (지원을 받는 고용, SEMP) 는 커뮤니티 내에서 유보수 직업을 얻고 유지하는 데 필요한 지원을 제공합니다. 발달 장애인은 주로 New York State Adult Career and Continuing Education Services-Vocational Rehabilitation (뉴욕주 성인 경력 및 지속 교육 서비스 - 직업 재활, ACCES-VR),

Pathway to Employment, 또는 Employment Training Program (고용 교육 프로그램, ETP) 에서 집중 고용 서비스 지원을 받은 후, 지원되는 일 자리를 얻습니다.



커뮤니티에서 적극적으로 활동하기

OPWDD는 여러분이 더 독립적인 삶을 살며 커뮤니티에서 활동적인 일원이 되는 데 알아두어야 할 사항을 배울 수 있도록 도움을 드립니다. 이러한 지원은 다음을 배우는 데 도움이 될 수 있습니다.

- 다른 사람과 어울리기,
- 여러 가지 상황에 대처하기,
- 자기의 권리를 찾고 지키기,
- 커뮤니티에서 이동하는 방법 찾기, 그리고
- 도움을 덜 받고 이동하기.

담당 직원은 자원 봉사, 스포츠 또는 기타 취미 등 여러분이 관심을 가지는 활동에 참여할 수 있도록 도움을 드립니다.

Community Habilitation (지역사회 재건, CH) 은 여러분이 더 독립적이고 안전한 삶을 사는 데 필요한 기술을 배우고 유지하며, 사람을 만나고 친구를 사귀고, 커뮤니티 활동에 참여하고, 커뮤니티의 일부가 될 수 있게 도움을 주는 직원을 제공하는, 집과 커뮤니티에서 제공되는 서비스입니다. CH는 직접 주도하거나 기관의 도움으로 진행할 수 있습니다.

Day Habilitation (일상 재건, Day Hab) 은 여러분이 기술을 배우고 유지하며, 커뮤니티 활동에 참여하고, 사람을 만나고 친구를 사귀고, 커뮤니티의 일원이 될 수 있게 도움을 드리는 직원을 커뮤니티나 인증 장소에서 제공하는 서비스입니다.